





## EL PRESUPUESTO MUNICIPAL

## Historia de un presupuesto

Después de dos meses y medio de transcurso el término marcado por la ley, ha comenzado hoy a discutirse en el Ayuntamiento el presupuesto para el año próximo. El proyecto de ley de Desgravación de vias para los trabajos que estaba efectuando la Comisión de presupuestos, hasta ver si aquí se aprobaba o desechaba por las Cortes. Convertido el proyecto en ley, en 3 de Agosto último se publicó en la Gaceta una real orden disponiendo que las Delegaciones de Hacienda remitieran a los Ayuntamientos, antes del 15 de Septiembre, las liquidaciones para la compensación de desgravación de vias. Estas compensaciones fueron impugnadas unánimemente por el Ayuntamiento, —entonces era alcalde el Sr. Sánchez de Toca—, y hasta se había de discutir todo el Consejo, por entender que el auxilio extraordinario con cargo al nuevo cupo de Consumos debía ser de 1.425.653,31 pesetas, en vez de 1.038.874,99 pesetas asignado por la Delegación, y ser compensados los perjuicios indirectos, pero indudables, que se causaban al Municipio. Esta imposibilidad de conflicto por los «crucos» hizo también saber al gobernador.

La Dirección de Contribuciones fijó entonces dicho auxilio, atendiendo a la reclamación del Ayuntamiento, en 1.045.570,80 pesetas, desengañando las indemnizaciones que se solicitaban.

La Corporación municipal apeló entonces a la Real orden de 17 de Agosto, gubernativa de Hacienda, solicitando del ministro que un aquilón de los 8.350.324,96 pesetas imputados de los recursos sustitutos liquidados por la Dirección general, se asignase a Madrid un recargo sobre el impuesto de matriculación por suma equivalente.

En este estado de cosas, salió de la Alcaldía D. Joaquín Sánchez de Toca.

La Comisión de presupuestos no dice al llegar a esta vía de escape, que la ley, que, por ende, es de resolución, las reclamaciones del Consejo, éste está obligado, según ley de 8 de Agosto y real orden del 8 del mismo, a formar sus presupuestos con las cantidades dadas por la Hacienda. En vista de esto —añade la Comisión— hay que proceder con gran prudencia en el estudio de gastos, buscando la mayor economía en éstos y procurar toda la firmeza posible en los ingresos.

Respecto a los ingresos, nos dice que se ha seguido en ello todos los derroteros que dejó trazados el Sr. Sánchez de Toca. No obstante ignoramos qué derroteros serán éstos, pues D. Joaquín, en efecto, no admitió como sustitutivos las cifras marcadas por la Hacienda.

## Presupuesto de ingresos

Hasta aquí la historia verdadera e interesante y curiosa de nuestro presupuesto. Ya queda ahora por ver cómo la Comisión, que, reunida en sesión permanente, desde el 29 de Octubre, ha trabajado, según nos afirma, durante veintidós días, en la impropia labor de confeccionar el proyecto de presupuestos.

Los recursos ordinarios con que cuenta el Ayuntamiento ascienden a 5.208.613,52 pesetas, y siendo los gastos inexorables de 27.945.606,78 pesetas, existe un déficit de 22.736.993,26 pesetas, que tiene que salvar recargando a la exacción de los contribuyentes el endeble de la vía pública, utilizando recursos legales sobre las contribuciones e impuestos del Estado, y volando otros arbitrios de carácter extraordinario sobre automóviles, edificios no saneados, ganados para arrear, artículos de consumo no gravados por el Estado, solares, asistencia del servicio de incendios y patentes sobre la venta de vinos que no excedan de 16 grados.

De todo esto se compa la Comisión oportunamente, restando las alteraciones que ha creído rectas introducir para el mejor reparto de los tributos y aquellos recursos que estando autorizados no se utilizaban por el Consejo.

Derecho de mercados y arbitrio de romana en los mataderos.—Desde que por real orden de 20 de Julio de 1935 fue declarado ilegal el arbitrio sobre inspección y reconocimiento en los flecos de los artículos destinados al abasto, establecido en 1903, en sustitución de los derechos municipales sobre mercado y romana, nada ha exigido el Ayuntamiento por estos arbitrios, a pesar de que la real orden hizo la natural reserva de la facultad que el Ayuntamiento tenía de imponer arbitrio por utilización y aprovechamiento de los mercados y por el uso de las pesas y medidas, tiempos que la exacción se hiciera en los mercados mismos, sin que sirva de alegato que el establecimiento de este arbitrio encañone los artículos de abasto.

Impuestos sobre arbitrios, que no encañone los arbitrios, puesto que se lo han pedido las principales personas gravadas, con promesa de no alentar el prelo de los arbitrios, pero hasta la presente quienes resultan beneficiados son los reaparadores, calcula la Comisión un ingreso de 42.500 pesetas por el arbitrio de romana en los mataderos y 450.000 por los derechos de mercado.

Pesos y kilos en la vía pública.—La Comisión modifica la legislación de estas licencias, que reduciendo en 31 de Diciembre próximo, las nuevas se adjudicarán por concurso, bajo tipo y por término de cinco años, quedando después el kiosco de propiedad del Ayuntamiento. Además, se propone un recargo de un 25 por 100 del canon, cuando la explotación no la haga el mismo adjudicatario. El uso de los kioscos se limitará a la venta de tabacos, cerillas, periódicos, refrescos y dulces.

La Comisión espera con esto más ornato y mayores ingresos.

Matriculación de servicios anejos al Matadero.—En este punto, la Comisión, teniendo presente que los acuerdos adoptados en sesión de 23 de Agosto, si bien tendían a asegurar la equidad del mercado libre en el régimen de las transacciones en los mataderos, se activó hasta la misma autoridad que los inspiro de llevar al proyecto de presupuestos los rendimientos encañonados por los servicios de mondonguería, secado de pieles y demás, con el propósito de tomar como base los nuevos ingresos en una amplia operación financiera para constituir un nuevo matadero general y mercado de ganados, atendiendo a todo esto, ha consignado 50.000 pesetas como producto de la mondonguería, y 40.000 por el transcurso de carnes.

La Comisión desea integrar las demás cuestiones de nueva reglamentación del Matadero y arbitrios municipales, para ser tenidas en cuenta en una sesión especial de la Corporación, en la que se discuta el problema bajo todos los aspectos que envuelve el plan en que fueron ideadas.

Comentarios.—En virtud del cometido conferido con los señores de Floridablanca por espacio de tres años, el Ayuntamiento obtendrá para su Erario, hasta el día en que se abra al servicio la Noroeste, 250.000 pesetas próximamente.

Con arreglo al convenio celebrado con el Banco de España para abrir al Ayuntamiento una cuenta de depósito especial de Tesorería para los trabajos de la Noroeste, las cantidades que se recauden por el artículo de Comendados deberán ser ingresadas en aquel establecimiento como garantía de la anualidad de las obligaciones de 4 por 100 otorgadas por las Cortes.

Matriculación del servicio de conducción de cadáveres y pampas fincheros.—En este servicio la Comisión se queja, primeramente, de que los vecinos de Madrid lo paguen a un alto precio. Después nos dice que el Ayuntamiento pudiera realizar esta empresa con gran ventaja para el público, pero que no es prudente acometerla, no sólo por los gastos que el Municipio ocasionaría al poner en práctica este servicio, sino porque quedarían a la rula los que hoy están dedicados a ellos. Hace varias consideraciones que, como valientemente se dice, resultan una capa de cal y otra de arena, y, por último, se alinea a lo marcado en la base complementaria, que dice: «Que según lo dispuesto en la ley Municipal y demás disposiciones vigentes, se municipaliza el servicio, anulándose los concursos para la subrogación del mismo y de su reglamento».

También —añade— que se autoriza a la Alcaldía para concertar con las Empresas de pompas fúnebres, con la Sociedad, el ejercicio subrogado de los servicios, y en el caso de que dichas Empresas no se avengan al concilio, dentro del término de un mes, se adjudicará al ejercicio exclusivo del servicio a la Empresa que presente mejor proposición, dentro de las marcadas.

Coches de plaza.—Rápidamente celebrado este concilio por diez años, se ha obtenido un ingreso para el Erario municipal de pesetas anuales 50.482.

Derechos de licencias de apertura y renovación de establecimientos públicos.—En vista de la desigualdad en las cuotas para concesión de licencias de apertura de establecimientos públicos, se ha reformado la base y tarifas, señalándose el plazo de ocho años para la duración de licencias 5 impotando a los edificios módulos en lugar del sello municipal para las renovaciones.

Concesiones para el establecimiento de ómnibus y coches de servicio público con licencia fija.—La Comisión ha establecido las bases a que han de sujetarse las concesiones, distinguiendo entre las licencias de aquellas otras que se otorgan para coches a la carrera.

Las concesiones de licencias de automóviles se adjudicarán en sus tramos a las licencias por que se rigen los tranvías urbanos, haciéndose la adjudicación mediante concurso, sobre la base del proyecto de tarifa y demás condiciones que habiéndose sido propuestas al Municipio, entendiéndose que al terminar el plazo de la concesión quedará a favor de la Villa.

Sello municipal.—Atendiendo al considerable número de certificaciones que se expiden por los médicos de Casas de socorro, e instancia de parte de autoridades, pero a efectos civiles, se ha dispuesto fijar en estos certificados un timbre municipal de cinco pesetas.

Arbitrios sobre casas no saneadas.—En vista de que los recursos ordinarios del Ayuntamiento no alcanzan a nivelar el presupuesto, se establecen arbitrios extraordinarios sobre las casas no saneadas.

Ingresos propios de la Beneficencia.—Dadas las fuertes sumas que cuesta al Ayuntamiento el sostenimiento de las Casas de socorro, toda persona no considerada pobre abonará por gasto de asistencia médica a domicilio 2,50 pesetas ó 5, si el servicio se verifica de día ó de noche, respectivamente.

De esta reintegración quedan exceptuados los vecinos que gozan con limosna mensual para dichos Centros.

Arriendo de solares.—Se dan por adjudicados las licencias para ocupar solares de la Villa. En lo sucesivo no se darán en arriendo terrenos de propiedad municipal sino en virtud de concurso, siendo el tipo anual del alquiler el 5 por 100 del valor del solar ocupado.

El tiempo de la concesión será limitado y a voluntad del alcalde, dejando al arrendatario libre el precio dentro de los ocho días siguientes al aviso, siendo desahogado por obreros municipales en caso de resistencia.

Patente de los establecimientos donde se vende vino hasta 16 grados.—Se crea una patente de docenas pesetas anuales como cuota máxima y cien como mínima por cupos, a repartir por los mismos gremios.

Exención para el año 1936.—Impuesto de consumo sobre dichos vinos, la regla 8.ª, en concordancia con la 4.ª, del art. 187 de la ley Municipal, autoriza este arbitrio. Además, el Ayuntamiento trata de prohibir la venta de vinos adulterados, y como ésta suele hacerse por ambulancia, los repartidores están matriculados y llevarán en sí un visible de la chapa numerada con referencia al de la patente del dueño.

Derechos de peaje de coches automóviles.—Se imponen cinco pesetas de derecho de peaje a los automóviles no matriculados en Madrid. Además, se abona a cinco pesetas por cada día que éstos estén en Madrid. A los turistas se les concede licencia gratuita por quince días, siendo obligatoria la inscripción en matrícula transcurrido este plazo.

Carnavales de lujo.—Se eleva en vez del 25, hasta el 60 por 100 el recargo que venía señalando este Sociedad.

Reintegro por asistencia del servicio de incendios.—Cuatrocientas ochenta y dos mil pesetas anuales le cuesta al Ayuntamiento este servicio. La Comisión, teniendo en cuenta que con lo bien que está organizado el mismo se presta un gran servicio a las Compagnías aseguradoras, ha dispuesto que las que sean de registro y a la vez fije abonar al Ayuntamiento, dentro del tercer día al ocurrir un siniestro, el importe de los haberes invertidos en la extinción, el del desgaste del material y herramientas.

Recaudación de los impuestos cedidos en totalidad por la ley de 3 de Agosto.—La Comisión dice que como el mejor modo de asegurar el rendimiento de todo tributo es la subasta, a ella acude en lo referente a las obligaciones personales.

Arbitrio de 5 por 100 sobre espectáculos y apuestas.—En vista del pequeño rendimiento que esto produce, la Comisión propone la celebración de conciertos con las Empresas.

Recargo del 6 por 100 de los arbitrios municipales.—Se recargan en un 6 por 100 las cuotas de arbitrios municipales en concepto de distribución, cobranzas y partidas fallidas.

Reglamentación del servicio de recaudación.—Los recursos dados al Ayuntamiento en compensación a la desgravación de vias, hacen proponer a la Comisión la reglamentación del servicio recaudatorio.

Impuesto de consumos del extrarradio.—La baja de 192.184 pesetas que ha producido la ley de Desgravación hace que la Comisión proponga se celebren inmediatamente conciertos con los comerciantes e industriales establecidos en las zonas del extrarradio para pago del impuesto y arbitrios de consumos, sobre la base de una cantidad total de 175.000 pesetas anuales, pago por meses adelantados y fianza consistente en una mensualidad.

Presupuesto de gastos.—Los señores que entienden en la formación del presupuesto se hallan satisfechos del giro que han dado a los gastos e ingresos.

El gasto de personal lo aumenta en 11.500 pesetas para reorganizar las escalas de haleros de las plantillas de Serenidad, Contaduría y Administración de propiedades, reorganizar el Cuerpo de Letrados consistoriales y otras pequeñas reformas, pues la Comisión dice que todo Ayuntamiento que quiera tener confianza en sus empleados ha de pagarlos bien.

Alquileres de locales de Juegados municipales y Bienes de contraste.—37.500 pesetas se

albera al Municipio ahora pagando los locales de los Juegados municipales al Ministerio de Gracia y Justicia, y 8.000 con los de los Bienes de contraste.

Inspección de tranvías.—Se encargará de este servicio el Cuerpo de policía urbana, pasando a él el personal de vigilancia de tranvías que ahora hay.

Alumbrado público.—1.380.961,02 pesetas al Ayuntamiento al alumbrado.

Limpieza de la vía pública.—La Comisión propone que se saque a subasta.

Mercados y Mataderos.—80.000 pesetas figuran como aumento en los Mercados, y 84.000 el establecimiento de mondonguería y secado de pieles.

Laboratorio municipal.—50.000 pesetas de aumento nada menos reclama el director del Laboratorio, pero la Comisión sólo aumenta 27.000.

Inspección pública.—Este presupuesto sufre también un gran aumento de gastos, dado lo pobre del presupuesto.

Escuela de Sordomudos y Ciegos.—Sólo se aumenta un gasto de 7.725 pesetas para una comida en los días de clase a 30 alumnos de ambos sexos.

Colegio de San Ildefonso.—Al presupuesto de este colegio se ha aumentado este año en 19.000 pesetas.

Vías públicas.—A 808.542,40 pesetas asciende el aumento de este artículo.

Fuente y alcantarilla.—A este servicio no se ha aumentado gasto alguno, en virtud del convenio celebrado con la empresa del Canal de Isabel II.

Deudas consolidadas.—La emisión en el presente año de la serie 4.ª de la Denda de Realidad exige un aumento en las anualidades de 277.000 pesetas, y 85.000 pesetas los intereses de las Cédulas garantizadas de la Noroeste, que se calcula puedan pensarse en circulación hasta 31 de Diciembre de 1938.

Subvenciones y compromisos varios.—El Ayuntamiento no puede contraer gastos voluntarios; al contrario, suprima varias subvenciones que figuraban por valor de 25.000 pesetas.

Esta cantidad, y otras economías más introducidas, sirven para subvencionar con 100.000 pesetas el Asilo de la Palma, que ha de permitir centralizar los tres Asilos de San Bernardino.

Conclusiones.—Como conclusiones, obtiene la Comisión un presupuesto de gastos de 27.945.606,78 pta., y de ingresos 25.311.069,94. Ante este millón y pico de déficit, la Comisión de Presupuestos nivela éstos, reorganizando:

Sobre automóviles particulares, 90.000 pesetas; sobre automóviles y locomotivas para usos industriales, 1.500 ídem; sobre ganado destinado al arrear, 180.000 ídem; sobre diversas especies de consumos, 552.996,84 ídem; sobre casas no saneadas, 150.000 ídem; sobre solares, 20.000 ídem; sobre asistencia del servicio de incendios, a satisfacer por las Compagnías de seguros a prima fija, 5.000 ídem; sobre patentes de establecimientos donde se vende vino hasta 16 grados, 400.000 ídem, que hacen un total de 187.496,84 pesetas.

Con este recargo el presupuesto resulta nivelado. La Comisión respira ya tranquila, y la validez de los ingresos se antoja hoy a discurrir.

Veremos lo que resulte.

## NOTAS DE "SPORT"

## Guía deportiva

Para hoy, a la nueva de la noche, en el local de la Sociedad Gimnástica Española, calle del Marqués de Leganés, 5, campeonato de fuerza, habiéndose inscrito los siguientes atletas:

1. Emilio Zurdo.—2. Santiago Yagaa.—3. Miguel Pradilla.—4. Francisco Sierra.—5. Ramón Paz.—6. Marcela Serrano.—7. Emilio Lanchares.—8. Pablo Vinas.—9. Federico Odría.—10. Federico Duca.—11. Abelardo Fernández.—12. Agustín G. Labarga.—13. Salvador Almola.—14. Arsenio P. de la Olla.—15. Rafael Noriega.—16. Delmo Vela.—17. José Vela.—18. Manuel Olivé.—19. Carlos de Rojas.

## Foot-ball

Por la mañana jugarán los primeros equipos del Atlético en su campo, detrás de las tapas del Retiro.

Por la tarde, en el campo del Moncloa, se celebrará un partido entre el primer equipo de esta Sociedad y el primero del Hispania.

El partido de campeonato intersección, que debía celebrarse mañana entre los equipos de Derecho y Caminos, ha sido aplazado por acuerdo de la comisión.

## RALLIV

## MITIN REPUBLICANO

—Ondiz 6. La Asociación obrera republicana celebró su mitin en el congreso del movimiento republicano celebrado el año 1888.

Hablaron el letrado Sánchez Robledo, el comerciante Eduardo Andueza, el propietario Gómez del Valle, el maestro lalco D. Manuel Rendón, el periodista D. Luis González Campos y el catedrático Sr. Alvarez Morera, pronunciando discursos elocuentes y bellos recordados a los Sres. Salvachua y Benito.

Se acordó solicitar a los republicanos de Málaga por el concurso prestado al citado movimiento republicano.

Todos los oradores pidieron amplia amnistía para los presos y procesados por delitos políticos y de opinión, y enviar la petición a los diputados republicanos para que solicitaran del Gobierno la amnistía.

Asistió numerosa concurrencia, reñó mucho entusiasmo y al orden fue completo. —O.

## LAS TABERNAS EN DOMINGO

Con asistencia de veintisiete vocales y presidiéndolo D. Gumersindo Azcarate, reunióse anoche en el Consejo de Estado el Instituto de Reformas Sociales, para continuar evacuando el informe que se le había pedido sobre si las tabernas se hallaban o no comprendidas dentro del reglamento para la aplicación de la ley del Descanso dominical.

Con objeto de facilitar el debate, el señor Azcarate llevaba redactado el cuestionario, que se va a continuación.

Como se verá, el Instituto, por mayoría, entiende que no procede la apertura de las tabernas en domingo, debiendo considerarse dichos establecimientos como cualesquiera otros de los sometidos a la ley del Descanso dominical.

He aquí el cuestionario, con las respuestas dadas:

1.ª) ¿Cabe resolver el asunto planteado, dentro de la ley vigente?—Sí; por unanimidad.

2.ª) ¿Procede aclarar o ampliar, por vía de interpretación, el contenido del artículo 7.º, letra H, del reglamento?—No; por mayoría.

3.ª) ¿Procede hacer la clasificación de tabernas y casas de comidas?—Sí; por mayoría.

4.ª) En caso afirmativo, ¿deberán hacer las Juntas locales de Reformas Sociales?—Sí; por unanimidad.

5.ª) ¿Procede aplicar al caso el apartado 2.º del art. 6.º del reglamento, según el cual, en los locales en donde existan artículos permitidos y prohibidos se fijará un cartel anunciando cuáles son de venta autorizada, sin perjuicio de que los locales adopten las medidas necesarias, para que unos y otros lleguen a venderse en sitios distintos?—No; por mayoría.

6.ª) En cuanto a la aplicación de las correcciones disciplinarias del descanso dominical, ¿procede otra jurisdicción de imposición de pena que la que está regulada por los artículos 4.º y 5.º del reglamento?—No; por mayoría.

7.ª) ¿La reforma se ha de aplicar por igual a todo el territorio?—Sí; por unanimidad.

## COMUNICACIONES

## Información de Correos

Han sido aprobados en los exámenes de ampliación el oficial de primera clase don Félix Durán y Rufas, y los de tercera don Cristóbal Morales y López y D. Manuel Delgado y Monroy.

—Ha sido suprimida la cartería de Puerto de la Luz (Gran Canaria), creándose en su lugar una estafeta.

—Se ha establecido una estafeta ambulante en los trenes mixtos de Valencia a Barcelona.

—Han sido trasladados: el jefe de Administración de tercera clase D. José Barroeta Jiménez, de Barcelona, a Valencia; jefes de Administración de cuarta clase: D. Ismael González Solís, de Valencia, a Barcelona, y D. Dionisio Doblado Arquer, de la Dirección general, a Bilbao; jefes de Negociado de primera clase: D. Indalecio García y Varola, de Bilbao, a Palma de Mallorca; D. Enrique Fajardes Tur, de Palma de Mallorca, a la Dirección general; D. Pedro Gamboa Corominas, de Málaga, a la Inspección; jefes de Negociado de segunda: D. Manuel Izquierdo y González, de Jaén, a Málaga; D. Gustavo Barroso y Alvarado, de Orense, a Jaén; D. Pelayo Izquierdo Sarmiento, de la Inspección, a Orense; jefes de Negociado de tercera: D. Francisco García de la Lama, de Jerez, a la Inspección; D. Manuel Artacho y Pino, de la Inspección, a Cuenca; D. Antonio Martínez y García, de Cuenca, a Huelva; oficiales segundos: D. Juan Sánchez Molina, de la Central, a Albacete; D. José Moreno Castro, de la Central, a Salamanca; oficiales terceros: D. Tiberio Domingo Hortelano, de Valencia, a Barcelona.

—Han sido nombrados telefonistas segundas, con destino a la estación telefónica de Elche, don Casilda Regadera y Sáenz de Tejada y don Carolina Montes y Menéndez; y con destino a la red de Sevilla, don Dolores Morquero y Gómez, don Concepción Sánchez Suna y don Mercedes Alvi y Cortés.

En los exámenes de ampliación últimamente verificados han sido aprobados de Ampliación de Química, Geografía, Legislación y Dibujo el oficial tercero D. José Bahón y Martínez; de Topografía, Dibujo y Telegrafía práctica, el oficial primero D. Francisco Petarredonda y Flores; de Ampliación de Química, Geografía y Legislación, el oficial tercero D. José Samperio; de Ampliación de Física, el oficial tercero D. Ricardo González y Brotons; de Telegrafía práctica, el oficial segundo D. Julio Colón y Sabau; de Topografía, el oficial segundo D. Juan González y Salom; de Ampliación de Química, el oficial tercero D. Miguel Arrillaga y Chirrua.

—Han fallecido: en Pamplona, el director de primera D. Cayetano Tarazona y Agreda; en Madrid, el oficial segundo mecánico D. Pedro Antón y López, y en Ceuta, el oficial primero D. José María Expósito y Quintero.

—Han sido trasladados: el aspirante don Julio Macarrón y Pindo, de Pamplona a Toledo; aspirante D. Emilio Imedio y Ruiz; oficial quinto D. Cándido Orjón y Caso, de la Dirección a Madrid; oficial tercero D. José del Barco y Gómez, de Cádiz a Santa Cruz de Tenerife; D. Emilio Pineda y del Campo, de Santa Cruz de Tenerife a Cádiz; oficial tercero D. Martín Urtaza y Oscaer; oficial tercero D. Luis Asensi de Iruarram, de la Central a Aoi; D. José Labastida y Torres, de Aoi a la Central; oficial cuarto D. Francisco López y García, de Medina del Campo a Valladolid; oficial cuarto D. Jaime Palau y Fernández; oficial cuarto D. Manuel José Lema y González; ídem D. Gumersindo Vara y Martín, de Valladolid a Medina del Campo; subdirector D. Juan Ruiz Stanfor, de la Central a Barcelona; aspirante don Eduardo Riza y Tolosa; aspirante don Gregorio García y Orgás; oficial segundo D. Enrique Iturriga y Gascon, de Valencia a Teruel.

—En el caso afirmativo, ¿deberán hacer las Juntas locales de Reformas Sociales?—Sí; por unanimidad.

5.ª) ¿Procede aplicar al caso el apartado 2.º del art. 6.º del reglamento, según el cual, en los locales en donde existan artículos permitidos y prohibidos se fijará un cartel anunciando cuáles son de venta autorizada, sin perjuicio de que los locales adopten las medidas necesarias, para que unos y otros lleguen a venderse en sitios distintos?—No; por mayoría.

6.ª) En cuanto a la aplicación de las correcciones disciplinarias del descanso dominical, ¿procede otra jurisdicción de imposición de pena que la que está regulada por los artículos 4.º y 5.º del reglamento?—No; por mayoría.

7.ª) ¿La reforma se ha de aplicar por igual a todo el territorio?—Sí; por unanimidad.

## Teatros

## MADRID

GRAN TEATRO.—Mañana, por la noche, el ogidísimo programa, con las últimas representaciones del gran drama en cinco actos de don Benito Pérez Galdós «Electra», y del divertidísimo juguete cómico «Lagarto! Lagarto!», en el que se distingue notablemente el primer actor Sr. Salvat.

COMICO.—Como ya hemos dicho, mañana se pondrán en escena en este teatro, en las cuatro sesiones de tarde, las siguientes obras:

Primera, «El tesoro de la bruja»; segunda, «A las cinco»; «El tesoro de la bruja»; tercera, «A las seis»; «A las cinco»; cuarta, «A las seis».

Por la noche, en las sesiones primera y tercera, la zarzuela nueva de extraordinario éxito «El señorío», cuyas representaciones se cuentan por horas. En la segunda de noche (4.ª de diez), la zarzuela «Los falsos dioses», otro de los grandes éxitos de esta temporada.

—En el caso afirmativo, ¿deberán hacer las Juntas locales de Reformas Sociales?—Sí; por unanimidad.

5.ª) ¿Procede aplicar al caso el apartado 2.º del art. 6.º del reglamento, según el cual, en los locales en donde existan artículos permitidos y prohibidos se fijará un cartel anunciando cuáles son de venta autorizada, sin perjuicio de que los locales adopten las medidas necesarias, para que unos y otros lleguen a venderse en sitios distintos?—No; por mayoría.

6.ª) En cuanto a la aplicación de las correcciones disciplinarias del descanso dominical, ¿procede otra jurisdicción de imposición de pena que la que está regulada por los artículos 4.º y 5.º del reglamento?—No; por mayoría.

7.ª) ¿La reforma se ha de aplicar por igual a todo el territorio?—Sí; por unanimidad.

—En el caso afirmativo, ¿deberán hacer las Juntas locales de Reformas Sociales?—Sí; por unanimidad.

5.ª) ¿Procede aplicar al caso el apartado 2.º del art. 6.º del reglamento, según el cual, en los locales en donde existan artículos permitidos y prohibidos se fijará un cartel anunciando cuáles son de venta autorizada, sin perjuicio de que los locales adopten las medidas necesarias, para que unos y otros lleguen a venderse en sitios distintos?—No; por mayoría.

6.ª) En cuanto a la aplicación de las correcciones disciplinarias del descanso dominical, ¿procede otra jurisdicción de imposición de pena que la que está regulada por los artículos 4.º y 5.º del reglamento?—No; por mayoría.

7.ª) ¿La reforma se ha de aplicar por igual a todo el territorio?—Sí; por unanimidad.

—En el caso afirmativo, ¿deberán hacer las Juntas locales de Reformas Sociales?—Sí; por unanimidad.

5.ª) ¿Procede aplicar al caso el apartado 2.º del art. 6.º del reglamento, según el cual, en los locales en donde existan artículos permitidos y prohibidos se fijará un cartel anunciando cuáles son de venta autorizada, sin perjuicio de que los locales adopten las medidas necesarias, para que unos y otros lleguen a venderse en sitios distintos?—No; por mayoría.

6.ª) En cuanto a la aplicación de las correcciones disciplinarias del descanso dominical, ¿procede otra jurisdicción de imposición de pena que la que está regulada por los artículos 4.º y 5.º del reglamento?—No; por mayoría.

7.ª) ¿La reforma se ha de aplicar por igual a todo el territorio?—Sí; por unanimidad.

—En el caso afirmativo, ¿deberán hacer las Juntas locales de Reformas Sociales?—Sí; por unanimidad.

5.ª) ¿Procede aplicar al caso el apartado 2.º del art. 6.º del reglamento, según el cual, en los locales en donde existan artículos permitidos y prohibidos se fijará un cartel anunciando cuáles son de venta autorizada, sin perjuicio de que los locales adopten las medidas necesarias, para que unos y otros lleguen a venderse en sitios distintos?—No; por mayoría.

6.ª) En cuanto a la aplicación de las correcciones disciplinarias del descanso dominical, ¿procede otra jurisdicción de imposición de pena que la que está regulada por los artículos 4.º y 5.º del reglamento?—No; por mayoría.

7.ª) ¿La reforma se ha de aplicar por igual a todo el territorio?—Sí; por unanimidad.

—En el caso afirmativo, ¿deberán hacer las Juntas locales de Reformas Sociales?—Sí; por unanimidad.

5.ª) ¿Procede aplicar al caso el apartado 2.º del art. 6.º del reglamento, según el cual, en los locales en donde existan artículos permitidos y prohibidos se fijará un cartel anunciando cuáles son de venta autorizada, sin perjuicio de que los locales adopten las medidas necesarias, para que unos y otros lleguen a venderse en sitios distintos?—No; por mayoría.

6.ª) En cuanto a la aplicación de las correcciones disciplinarias del descanso dominical, ¿procede otra jurisdicción de imposición de pena que la que está regulada por los artículos 4.º y 5.º del reglamento?—No; por mayoría.

7.ª) ¿La reforma se ha de aplicar por igual a todo el territorio?—Sí; por unanimidad.

## COMUNICACIONES

## Información de Correos

Han sido aprobados en los exámenes de ampliación el oficial de primera clase don Félix Durán y Rufas, y los de tercera don Cristóbal Morales y López y D. Manuel Delgado y Monroy.

—Ha sido suprimida la cartería de Puerto de

# EMULSION MADAL

Es mejor que todas, por ser única que contiene 80 por 100 de aceite de hígado de bacalao de Noruega Loffoten, todo asimilable. Usando aceite sin emulsionar, no se tolera bien y se pierde por vías intestinales. Reconstruye niños, adultos, viejos; consunción, convalecencias, clorosis, embarazo, lactancia; tos, tisis, escrófulas, raquitismo, anemia, etc. Lo certifican eminentes doctores y colegios médico y farmacéutico de Barcelona.—Medallas de plata.—Farmacias y droguerías.

## LA SOCIEDAD GENESTE HERSCHER

42, RUE DU CHEMIN-VERT. PARIS  
FUNDADA EN 1794  
Es la más antigua y la más importante del mundo para la fabricación del Material de Higiene

En el extranjero.—A la mayor parte de los grandes Gobiernos y en especial a España.  
Calificación.—De los grandes establecimientos, Teatros, Palacio de Justicia, Hoteles particulares, Sanatorios.—Trabajos de alcantarillado para ciudades, colección completa de aparatos para las habitaciones.  
Infección.—Material completo para combatir la propagación de las enfermedades contagiosas del hombre y de los animales (candados o estufas), pulverizadores, aparatos al formol, etc.  
Lavado.—Material completo para todas las instalaciones, grandes, medianas o pequeñas (Hospitales, Liceos, Cuarteles, Hoteles, Escuelas, etc.)  
Se envían gratis a petición planos y documentos completos



### PRODUCCION DE HIELO

para garrafas heladoras, heladas y sorbetes por medio de los

### Aparatos E. Carré

(GENESTE HERSCHER, DE PARIS, CONSTRUCTORES)  
sin fuego, sin presión, sin peligro

Estos aparatos prestan los mayores servicios de la economía doméstica.  
En 3 minutos, y con un gasto de unos 2 céntimos, cambian la temperatura de una garrafa de 30 grados al grado cero, y empieza la congelación al minuto siguiente.

Aparato de laboratorio.—Reemplaza ventajosamente a las máquinas ordinarias.  
Aparato doméstico.—Sirve para los castillos, poblaciones, casas de campo, pequeños hospitales. Se emplea a bordo de los buques, etc.

Problema del aparato completo con accesorios, embalado y franco transporte, desde

240 francos.

Pedir el catálogo y tarifa, que se envía gratis.

## ALTOS HORNOS DE VIZCAYA

BILBAO

SOCIEDAD ANÓNIMA

CAPITAL SOCIAL: 32.750.000 PESETAS

FABRICA DE HIERRO, ACERO Y HOJA DE LATA EN BARACALDO Y SESTAO

Lingote al coque, de calidad superior, para Bessemer y Martin-Siemens.  
Hierros laminados y homogéneos en todas las formas comerciales.  
Aceros Bessemer, Siemens-Martin y Tropenas en las dimensiones usuales para el comercio y construcciones.  
Carbones vírgenes, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias.  
Carbones Phoenix o Broca para tránvies eléctricos.  
Viguería para toda clase de construcciones.

Dirigir toda la correspondencia a ALTOS HORNOS DE VIZCAYA.—BILBAO.

## ESPAÑA AGRICOLA

REVISTA AGRONÓMICA POPULAR

Director: F. DE CARVIO

España Agrícola se publica, semanalmente, todos los sábados, en números de 20 páginas ó más.

España Agrícola publica en todos los números artículos muy variados sobre cereales, viticultura, olivicultura, ganadería, abonos, industrias rurales, conocimientos útiles, consultas, etc., etc., exponiendo en forma vulgar todos los progresos agronómicos.

España Agrícola dedica cinco páginas semanales a Revista de mercados, dando una información completa de los precios en toda España.

España Agrícola resuelve gratis todas las consultas que se le dirijan, analiza las tierras gratis y concede participaciones en la Lotería Nacional.

España Agrícola reparte por sorteo entre sus abonados varias máquinas agrícolas de gran valor.

España Agrícola redactada en forma amena y vulgar para propaganda, es esencialmente la Revista de los labradores, de las gentes de los campos, no de los agrónomos y hombres de ciencia, y es, además, la Revista más barata y más variada de todas las agrícolas que se publican en Madrid.

Suscripción: 6 pesetas al año.

Oficinas: Reina, 8, segundo, Madrid, adonde pueden pedirse números de muestra.

### ANUNCIOS

Reclamos, Noticias, Arqueología industrial y Escuelas de formación de Anticuarios en todos los periódicos, con los mayores descuentos en

LA SOLUCIÓN SAN VICENTE, 12 Teléfono: 1.157

PEQUEÑAS TARIFAS GRATIS COMBINACIONES ECONÓMICAS PROPAGANDAS ESPECIALES

6.000.000 DE PESETAS

Regala el País de los Contadores de periódicos en cualquier calle de Carraña, si el gordo de Navidad te da uno de los siguientes números: 15.322, 15.323, 15.324, 15.325, 15.326, 15.327, 15.328, 15.329, 15.330, 15.331, 15.332 y 15.333.

## SERVICIOS DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA

Tres veces anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de

Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, 6 sean: 5 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre, 7 Diciembre; directamente para Génova, Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, 5 sean: 22 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por transbordo para y de los puertos de la Costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Servicio mensual a Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costa firme y Pacífico, con transbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba e Isla de Santo Domingo.

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 25 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con transbordo en Habana.

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con transbordo en Habana. Combina con el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinaciones para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con transbordo en Puerto Rico, para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con transbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Cardenas, Coro y Cumana, con transbordo en Puerto Cabello y para Trinidad, con transbordo en Curacao.

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por transbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno a Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente cada dos meses para Fernando Póo, con escalas en las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresan de Fernando Póo el 23 de Febrero, y así sucesivamente cada dos meses, haciendo la misma escala que a la ida, para Cádiz y Barcelona.

Salidas de Cádiz: Lunes, miércoles y viernes, para Tánger, con extensión a los puertos de Algeciras y Gibraltar. Salidas de Tánger: Martes, jueves y sábados para Cádiz.

Los vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas a familias, a viajeros del comercio y por pasajes de ida y vuelta. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril 1904, publicada en la Gaceta de 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La selección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Mercaderes que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

CEMENTOS Y PORTLAND de las mejores marcas

M. POYALES—OLOZAGA, 3

ENCENDEDORES DE CIGARROS de bolsillo; los mejores y legítimos, DUPLEX. Tres docenas, 25 pesetas; una docena, 9 pesetas. Pedidos, acompañando importe, a Soler y Soler, Mayor, 7, Castellón.

LA PUBLICIDAD LEON, 20

## SOCIEDAD GENERAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Villanueva, 11

MADRID

Capital: 25.000.000 de ptas.

Fábricas en Bilbao, Oviedo, Madrid, Sevilla, Cartagena y Lisboa.

GRAN PREMIO Exposición universal de Lieja de 1905

LA MAS ALTA RECOMPENSA

### PRODUCTOS QUÍMICOS

Superfosfatos. Nitrato de sosa. Sales de potasa. Sulfato de amoníaco. Sulfato de sosa. Glicerinas. Aldeído sulfúrico anhidro. Aldeído sulfúrico ordinario. Aldeído nítrico. Aldeído clorhídrico.

### ABONOS

PARA TODOS LOS CULTIVOS Y ADECUADOS A TODOS LOS TERRENOS

Dirigirse a la

SOCIEDAD GENERAL DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Villanueva, 11, Madrid.

Dirección Postal: Apartado, núm. 340.

Dirección Telefónica y telegráfica: Gelnco, Madrid.

## JARABE DE RABANO YODADO

de GRIMAULT Y C<sup>ia</sup>

Recetado por los médicos en lugar del jarabe antiescorbútico y del aceite de hígado de bacalao, para combatir el linfatismo, el usagre, las erupciones de la piel en los niños pálidos, enclenques y delicados, para resolver las glándulas del cuello y reanimar el apetito.

8, rue Violente, PARIS, y en todas las Farmacias.

Desconfiar de las imitaciones y falsificaciones

## SOCIEDAD ESPAÑOLA DE CONSTRUCCIONES METÁLICAS

Fábrica de Beasain.—Talleres de vagones, ruedas y piezas sueltas para los mismos. Capacidad 1.200 vagones anuales.

Fábrica de Zorroza-Bilbao.—Grandes talleres mecánicos, turbinas, transmisiones, talleres de construcción general.

Fábrica de Gijón.—Dique seco y talleres de construcción general.

Fábrica de Linares.—Construcción general, prensas para aceite y trabajos para minas.

Fábrica de Madrid.—(Glorieta del Puente Toledo).—Construcción general para edificios y reparación de maquinaria. Dirigir las consultas a los Administradores de las Fábricas respectivas.

## EMILIO CORTÉS

Jacometrezo, núm. 50

PARA NIÑOS

Prendas sueltas, etc., hechas en todas medidas. 6, Fuencarral, 6. LOS ÚLTIMOS FIGURINES

OBRA DE D. PASQUAL SANTACRUZ

Clasificación antigua y ciencia nueva. Polémica filosófica con el Padre dominico Sr. Castro Parades, precedida de un bello biográfico del autor por Plácido Langie; un volumen de 280 páginas, 3 pesetas.

Clasificación de la Historia y Paleología Nacional, con un prólogo de D. José Jesús García; un volumen de 232 páginas, 3 pesetas.

En busca del Reino de Cristo, ensayos e impresiones sobre temas graves; un volumen de 240 páginas, 3 pesetas.

Estas obras interesantísimas están de venta en Madrid, Duque de Liria, núm. 5, segundo. Se envían por correo acompañando el importe.

### FOLLETÍN DEL DIARIO (36)

## EL AGENTE DE POLICIA

POR POISSON DU TERRAIL

Entonces se vió en un rincón un agujero bastante grande.

—Por ahí se ha arrojado la granada—dijo Porción.

El rey dejó escapar un grito de admiración.

—Ya no tenemos nada que hacer aquí—añadió Porción.

—¿Dónde vamos?—preguntó Lebel.

—A la habitación del paje.

Algunos minutos después había registrado los armarios, la alacoba, las paredes, y golpeando el suelo con el pie, dijo al rey, que no podía volver en sí de su asombro:

—Señor, el pajarero no está lejos.

El rey se estremeció de alegría.

—Está bajo nuestros pies.

Y se inclinó para levantar la tabla que cubría el hueco del pavimento.

fructuosos esfuerzos que había hecho para romper sus ligaduras y para pedir socorro.

La plancha de metal, colocada a manera de puente, unía todavía los dos tejados.

Y, en fin, Mardocheo no había interrumpido un solo instante sus sonoros ronquidos.

Sus vecinos conocían sus desahogadas costumbres y sus interminables borracheras, y por lo tanto, nadie se cuidaba de saber si había pasado la noche fuera ó si la había pasado hablando vino.

Además, como vivía en el último piso y no tenía vecinos, nadie había podido oír los ruidos gemidos de Fermín cuando trataba de gritar a pesar de la mordaza.

Pero todo acaba en este mundo; hasta la borrachera.

Los borrachos de profesión tienen la rara cualidad de unir, en cuanto recobran la razón, el instante en que se quedaron dormidos con aquel en que ya puedan darse de cuenta de dónde y cómo se encuentran.

El pensamiento despierta en ellos casi al mismo tiempo que el cuerpo.

De pronto Mardocheo cesó de roncar.

Sus ojos permanecían todavía cerrados, pero su pensamiento se despertaba completamente despiado, y se dijo:

—Me he emborrachado y he dormido como un animal, precisamente en el momento en que el pobre papá Canela robaba a mi hermosa vecina... Y el pobre viejo lo hacía no por él, que ya no está para esos belenes, sino por mí... ¿Se habrá emborrachado como yo?... Y la muchacha... ¿Pero quién sabe si al atravesar la plancha se le habrá resbalado algún pie?

Mardocheo recordaba perfectamente

cuan to había ocurrido en su pobre guardilla.

Al fin hizo un esfuerzo desesperado y abrió los ojos.

Deslumbrado en el primer momento por la claridad del día que entraba por la ventana, no pudo ver nada de lo que le rodeaba.

—Nadie, dijo.—¿Dónde están?

Fermín dejó escapar un eorido gemido para llamar la atención de aquel hombre, que había estado durmiendo con la mayor tranquilidad mientras se llevaba a cabo el robo de Cecilia.

—¿Qué es eso?—dijo Mardocheo estirando los brazos y volviendo la cabeza hacia donde había oído el ruido.

—Entonces vió a Fermín agarrado y con la mordaza en la boca; y como su memoria era siempre fiel, se echó a reír exclamando:

—Es el estudiante de Medicina... ¡Pobre padre Canela! Aquí tenemos un amigo.

Y levantándose de su asiento se dirigió con paso inseguro hacia Fermín.

Los celos se habían despertado de nuevo en su corazón, y al verse solo con su enemigo, cogió un cuchillo para saciar su sed de venganza en su inofensiva víctima.

—¿Puesto que no está aquí papá Canela, podré matar ahora a mi rival.

Y levantó el cuchillo sobre el pecho de Fermín, que se hallaba tendido en un rincón de la habitación.

Pero hay ciertas ocasiones en que una mirada es suficiente para detener la acción del hombre más decidido, y esto sucedió en aquel momento.

Mardocheo detuvo su brazo cuando iba a herir a Fermín, y se detuvo ante la mirada suplicante que el médico fijó en él.

la indecisión de Mardocheo con una expresión de profunda piedad.

Fascinado Mardocheo por aquella mirada, tiró el cuchillo y se puso a su vez a mirar a su rival.

Fermín parecía querer decirle: —Soy, como yo, una víctima; pero además soy un tonto. Destadme, y cuando pueda hablar, cuando os haya dicho lo que he presenciado, estoy seguro que seremos amigos.

Mardocheo comprendió todo esto. Entonces se bajó y, recogiendo el cuchillo, cortó las ligaduras que sujetaban a Fermín y le quitó la mordaza.

Fermín, libre al fin, se levantó gritando: —¡Ah, caballero! ¡Qué miserable!

—¿De quién hablas?—preguntó Mardocheo estupefacto.

—De esos dos hombres que han robado a Cecilia.

—Lo han hecho por mí—dijo Mardocheo.

—¿Por vos?—dijo el médico encogiéndose de hombros.—No lo creo.

Los celos se apoderaron otra vez de Mardocheo.

—Si por mí; y para conseguir nuestro objeto os heimos venir aquí por medio de un engaño... a vos, a su prometido.

—¿Yo su prometido?

—Sí, vos.

—¿Mentira!

—¿Cómo, qué dices?

—Que quien digno eso, miente. Yo amo a Cecilia como a una hermana; sólo como a una hermana.

—¿La verdad lo que decís?

—Os lo juro.

—Entonces—dijo el pintor con tono alegre—estechad mi mano; yo me casaré con ella y seremos hermanos.

Pero Fermín respondió a estas pala-

bras de esperanza tan sólo con un gemido.

—¡Ah! Por desgracia, caballero, esos proyectos no podrán realizarse.

—¿Por qué?

—Porque ni vos ni yo volveremos a verla.

—¿Ahí?

—Eso miserrables la han robado... se la han llevado desmayada.

—Ya os he dicho que lo han hecho por mí—dijo inocentemente Mardocheo.

—Y yo os repito que no lo creo.

—¿Pardiez! Conozco muy bien al padre Canela, es amigo mío.

—Yo no sé si es ó no vuestro amigo—dijo tristemente el médico—pero lo que sí puedo afirmar es que he oído decir a ese hombre cuando se marchaba, dirigiéndose a su cómplice: El rey estará contento.

—¿El rey!

—Sí—dijo Fermín con el acento del que está seguro de lo que dice. Cecilia, ¿quién yo amo; Cecilia, ¿quién vos amáis, es quizás en este momento una pensiónista del Parque de los Ciervos.

Mardocheo lanzó un grito de rabia. Fermín podía muy bien tener razón.

El pintor empezó por desahogar su furor con blasfemias, después se maltrató golpeándose contra las paredes, y, por fin, cuando su cuerpo ya rendido no podía sufrir aquel castigo, se dejó caer sobre una silla y rompió a llorar como un chiquillo.

El dolor de Fermín era más tranquilo, sin que por eso fuera menos profundo. Al fin aquellos dos hombres, que la desgracia había unido con tan tristes lazos, se estrecharon las manos.

Después ambos experimentaron al mismo tiempo el deseo de ver aquella habitación que por tanto tiempo había

ocupado la desgraciada joven, y que ahora debía aparecer a su vista triste y sombría.

Los dos nuevos amigos cambiaron una mirada que ambos comprendieron, que expresaba el mismo pensamiento, y se dirigieron a la vez hacia la ventana.

La plancha de metal estaba todavía allí.

Mardocheo no estaba ya ebrio; saltó sobre el tejado, y con seguro paso atravesó aquel peligroso puente.

Fermín le siguió.

Pero cuando Mardocheo saltó dentro de la habitación, cuando Fermín iba a entrar también, los dos amigos arrojaron un grito de horror.

Un hombre se hallaba tendido sobre el pavimento bañado en su propia sangre.

—¡Héctor!—exclamó Fermín.

Era, en efecto, Héctor.

Héctor, que parecía muerto, pero que en realidad no estaba más que desmayado a causa de la mucha sangre que había perdido.

Fermín se inclinó sobre el inanimado cuerpo de su amigo y colocó su mano sobre el corazón.

Apenas se percibían sus débiles latidos, pero a lo menos indicaba que no había muerto.

—¡Vive!—gritó Fermín.

Entonces el hombre desesperado desapareció para dar lugar al médico.

Y el médico llamó en su ayuda toda su sangre fría y todos los recursos del arte.

Ayudado por Mardocheo, trasladaron a Héctor al lecho de Cecilia y allí se puso a reconocer cuidadosamente la herida.

Lebel había dicho la verdad sin saberlo.

La herida que Héctor había recibido